

Pagina di copertina della scheda di dati di sicurezza

elaborata il 05 Dicembre 2017/ sostituisce la versione del 05 Dicembre 2017

Identificatore del prodotto:

Nome del prodotto **ICHTO-VET DERMA-GEL pour animaux de compagnie**

Usi pertinenti identificati **Prodotti per la cura degli animali**

Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza:

ebi-pharm ag
Lindachstrasse 8c, 3038 Kirchlindach
Tel: 031 828 12 22
office@ebi-pharm.ch (Sig. Dr. P. Weber)

Numero telefonico di emergenza: **145** (Tox Info Suisse, raggiungibile 24 ore su 24)

Informazioni concernenti gli utilizzatori:

Sezione 7 Stoccaggio: 5-25 gradi Celsius, proteggere dal gelo.

Sezione 8 **Protezione degli occhi:** Occhiali protettivi consigliati per il riempimento.
Protezione delle mani: guanti protettivi o crema protettiva per le mani.
La protezione preventiva delle mani utilizzando prodotti protettivi per la pelle è raccomandata anche per motivi igienici.
Dopo l'uso di guanti impiegare detergenti per la pelle (sapone) e prodotti per la cura della pelle.

Sezione 13 Indicazioni secondo: Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (814.610.1):
da non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Non far pervenire nella canalizzazione. Si prega di far smaltire dal punto di consegna (shampoo, gel, crema per pastoje).

La raccolta e lo smaltimento di rifiuti dei quali non sono richiesti requisiti particolari dal punto di vista della prevenzione di infezioni. Si prega di smaltirli con i rifiuti domestici o di farli smaltire dal punto di consegna (creme)

Sezione 15 Non esistono requisiti specifici per la Svizzera.

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- 1.1 Identificatore del prodotto
- Denominazione commerciale: **Ichtho Vet® DERMA-Gel**
- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato: Prodotti per la cura degli animali
- Produttore/fornitore:

Lieferant | fournisseur | fornitore:

ebi-pharm ag

Lindachstrasse 8c | Postfach

CH-3038 Kirchlindach

Schweiz | Suisse | Svizzera

Phone: +41 (0) 31 828 12 22

Fax: +41 (0) 31 829 25 19

www.ebi-pharm.ch

Hersteller | producteur | produttore:

Biologische Heilmittel Heel GmbH

Dr.-Reckeweg-Str. 2-4

76532 Baden-Baden

Deutschland | Allemagne | Germania

Telefon +49 7221 501-0

Telefax +49 7221 501-640

www.heel.de / www.heel.com

- Informazioni fornite da: office@ebi-pharm.ch (Mr. Dr. P. Weber)
- 1.4 Numero telefonico di emergenza: 145 (Tox Info Suisse, raggiungibile 24 ore su 24)

SEZIONE 2: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- 2.2 Preparati

Sostanze pericolose:

CAS: 9003-01-4 Numeri CE: 618-347-7	carbomer sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	≤5%
CAS: 1340-06-3 EINECS: 215-671-7	acido ittiolico, sale di sodio Aquatic Chronic 2, H411; Eye Irrit. 2, H319	≤5%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5 Reg.nr.: 01-2119457892-27-xxxx	idrossido di sodio Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1A, H314	<1%

- Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16.

SEZIONE 3: Identificazione dei pericoli

- 3.1 Classificazione della sostanza o del preparato
- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

(continua a pagina 2)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® DERMA-Gel

(Segue da pagina 1)

3.2 Elementi dell'etichetta**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008:**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo:

GHS07

Avvertenza: Attenzione**Indicazioni di pericolo**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza:

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P264 Lavare accuratamente dopo l'uso.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

3.3 Altri pericoli: -**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.**Inalazione:**

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

Contatto con la pelle: Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.**Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

Rimuovere le lenti a contatto.

Ingestione: Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.**Indicazioni per il medico:** -**SEZIONE 5: Misure antincendio****Mezzi di estinzione idonei:**CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua**Mezzi protettivi specifici:**

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

(continua a pagina 3)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® DERMA-Gel

(Segue da pagina 2)

- **Altre indicazioni:**
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:**
Garantire una ventilazione sufficiente.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Temperatura di conservazione raccomandata:** 5 - 25 °C, proteggere dal gelo.
- **7.3 Usi finali specifici:** -

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

9003-01-4 carbomer

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 0,05 a mg/m ³ Valore a lungo termine: 0,05 a mg/m ³ SSc;
----------------	--

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
- **Maschera protettiva:**
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
Non necessario.
- **Guanti protettivi:**
Guanti protettivi o crema protettiva per le mani.
La protezione preventiva delle mani utilizzando prodotti protettivi per la pelle è raccomandata anche per motivi igienici.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® DERMA-Gel

(Segue da pagina 3)

Dopo l'uso di guanti impiegare detergenti per la pelle (sapone) e prodotti per la cura della pelle. Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· Materiale dei guanti:

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego.

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti:

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· Occhiali protettivi: Occhiali protettivi a tenuta**· Tuta protettiva:** Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· Indicazioni generali**· Aspetto:**

Forma:	Gel
Colore:	Incolore
Odore:	Caratteristico

· Cambiamento di stato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 100°C

· Punto di infiammabilità: >100°C

· Tensione di vapore a 20°C: 23 hPa

· Densità: Non definito.

· Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Completamente miscibile.

· Tenore del solvente:

Solventi organici: 5,0 %

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

· 10.4 Condizioni da evitare: Non sono disponibili altre informazioni.

· 10.5 Materiali incompatibili:

Per evitare reazioni esotermiche tenere lontano da agenti ossidanti, acidi o basi forti.

· 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Gas/vapori irritanti

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Prodotto che entra l'occhio può causare danni permanenti. L'occhio deve essere lavata immediatamente.

· Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® DERMA-Gel

(Segue da pagina 4)

· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**1310-73-2 idrossido di sodio**

Orale | LD50 | 2000 mg/kg (rat)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**
Provoca irritazione cutanea.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Provoca grave irritazione oculare.
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo:** -
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Nocivo per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni:**
Sostanza inquinante.
nocivo per gli organismi acquatici
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**· 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****· Catalogo europeo dei rifiuti**

18 02 03	rifiuti che non devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni
----------	--

- **Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (RS 814.610.1)**
Da non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Non far pervenire nella canalizzazione. Si prega di far smaltire dal punto di consegna (shampoo, gel, crema per pastoie).
La raccolta e lo smaltimento di rifiuti dei quali non sono richiesti requisiti particolari dal punto di vista della prevenzione di infezioni. Si prega di smaltirli con i rifiuti domestici o di farli smaltire dal punto di consegna (creme).
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

CH/IT

(continua a pagina 6)


Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® DERMA-Gel

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

<ul style="list-style-type: none"> · 14.1 Numero ONU · ADR, IMDG, IATA 	UN1760
<ul style="list-style-type: none"> · Nome di spedizione dell'ONU · ADR · IMDG, IATA 	1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (IDROSSIDO DI SODIO) CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (SODIUM HYDROXIDE)
<ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto · ADR, IMDG, IATA 	<div style="text-align: center;">  </div>
<ul style="list-style-type: none"> · Classe · Etichetta 	8 Materie corrosive 8
<ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA 	III
<ul style="list-style-type: none"> · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: · Numero Kemler: · Numero EMS: · Segregation groups · Stowage Category · Stowage Code 	Attenzione: Materie corrosive 80 F-A,S-B Alkalis A SW2 Clear of living quarters.
<ul style="list-style-type: none"> · Trasporto/ulteriori indicazioni: 	
<ul style="list-style-type: none"> · ADR · Quantità limitate (LQ) · Quantità esenti (EQ) · Categoria di trasporto · Codice di restrizione in galleria 	5L Codice: E1 Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml 3 E
<ul style="list-style-type: none"> · IMDG · Limited quantities (LQ) · Excepted quantities (EQ) 	5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
<ul style="list-style-type: none"> · UN "Model Regulation": 	UN 1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (IDROSSIDO DI SODIO), 8, III

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- Direttiva 2012/18/UE
- Sostanze pericolose specificate - **ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® DERMA-Gel

(Segue da pagina 6)

Disposizioni nazionali:SR 813.1

Legge federale sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Legge sui prodotti chimici, LPChim) del 15 dicembre 2000 (Stato 1° gennaio 2017)

SR 813.11

Ordinanza sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Ordinanza sui prodotti chimici, OPChim) del 5 giugno 2015 (Stato 1° maggio 2017)

SUVA

Valori limite sul posto di lavoro: elenco completo e modifiche dei valori MAC e BAT per il 2017 (disponibile in tedesco e francese)

SR814.600

Ordinanza tecnica sui rifiuti (OTR) del 10 dicembre 1990 (Stato 1° luglio 2011)

SR 814.610

Ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif) del 22 giugno 2005 (Stato 1° luglio 2017)

SR814.610.1

Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti del 18 ottobre 2005 (Stato 1° aprile 2017)

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Frase rilevanti

H290 Può essere corrosivo per i metalli.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Met. Corr. 1: Sostanze o miscele corrosive per i metalli – Categoria 1

Skin Corr. 1A: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1A

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2

Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3